

香港懲教署



CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT
HONG KONG

香港柴灣新業街6號
安力工業中心2004室
中央物料供應分組

本署檔號 **Our Ref.:** () in CSD CSO 3-5-26R (PTCSU0072021)

來函檔號 **Your Ref.:**

電話 **Telephone :** (852) 2554 2483

傳真 **Fax :** (852) 2870 0563

Central Supplies Unit
Unit 2004, 20/F., Honour Industrial Centre,
6 Sun Yip Street,
Chai Wan, Hong Kong

To : All Tenderers

8 March 2022

Dear Sir/Madam,

Tender Reference: PTCSU0072021
Tender for the Supply of Immunochemistry Reagents
to the Correctional Services Department
Tender Closing: 31 March 2022 at 12:00 noon (Hong Kong Time)

Addendum No. 1

Further to our notification of tender dated 18 February 2022, I would like to inform you that the **Tender Briefing Session** scheduled after 1400 hours on **10 March 2022** is hereby **CANCELLED** due to the recent development of COVID-19 pandemic. The entire Clause 26 of Terms of Tender (Supplement) and Annex B to the Terms of Tender (Supplement) are **DELETED**.

In this connection, I attach herewith the following replacement sheets reflecting the amendments for your attention and necessary action:

- Pages 12 and 13 of the Terms of Tender (Supplement)
- Annex B to the Terms of Tender (Supplement)

The above addendum shall form part of the Tender Documents. Apart from above, all other terms and conditions of the Tender Documents shall remain unchanged.

Interested tenderers shall submit their tenders before **12:00 noon (Hong Kong time) on 31 March 2022** in one of the methods stipulated in Paragraph 3 of the Terms of Tender (BD-TERMS-1 (April 2021)). **A late tender or a tender not submitted in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents will not be considered further.**

If you have already submitted your tender proposals but wish to make changes to them, you should do so by submitting a revised proposal in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents.

Thank you for your attention.

Yours faithfully,

P.P. 

(Ms Constance SETO)
for Commissioner of Correctional Services

Encl. (3 pages)

Important Note

“This official document is for the use by the intended recipient only. Any unauthorized use, retention, disclosure, copying, printing, forwarding or dissemination of this official document is strictly prohibited and may lead to civil or criminal liabilities. If you are not the intended recipient of this official document, you are required to promptly restore this official document to the sender and destroy any copies of this official document. Please notify the sender immediately if you have received this official document in error.”

below, pay to the Government a sum of money calculated according to the following formula as liquidated damages for EACH of such Accepted Innovative Suggestions which it fails to deliver:

$$C \times W(T) \times \frac{M(IS)}{M(TP)} \times \frac{Q}{TQ}$$

- where
- C = the Contract Price
 - $W(T)$ = the weighting, expressed as a percentage, of the technical assessment in the overall marking scheme (i.e. 50%)
 - $M(IS)$ = the marks that would be given to one (1) Innovative Suggestion in accordance with the marking scheme (regardless of whether marks are actually given to the relevant Accepted Innovative Suggestion that the Contractor fails to deliver) (i.e. 2 marks)
 - $M(TP)$ = the maximum technical marks for the Technical Proposal in the marking scheme (i.e. 100 marks)
 - Q = the quantity of the Goods in respect of which the Contractor fails to deliver the relevant Accepted Innovative Suggestion
 - TQ = total quantity of the relevant Goods in the Contract

The amount calculated in accordance with the above formula represents a reasonable sum proportionate to the Government's legitimate interest in the enforcement of the relevant Accepted Innovative Suggestion.

- (b) The number of Accepted Innovative Suggestions which the Contractor fail to deliver and upon which liquidated damages are payable under Clause 25(a) shall not exceed the maximum number of Innovative Suggestions to which marks could be awarded to a tenderer in the tender evaluation process.
- (c) The aggregate amount of liquidated damages payable pursuant to Clause 25(a) may not exceed 7.5% of the Contract Price.

26. Tender Briefing Session

- (a) ~~A tender briefing session will be held after 1400 hours on 10 March 2022 at the Central Supplies Unit, Unit 2004-9, 20/F., Honour Industrial Centre, 6 Sun Yip Street, Chai Wan, Hong Kong. Although attendance at the tender briefing session is not compulsory, prospective Tenderers are strongly advised to attend. A prospective Tenderer who wishes to attend the briefing session is requested to complete the reply slip at Annex B to the Terms of Tender (Supplement) and fax it to the Commissioner of the Correctional Services [Attn.: Principal Officer (Hospital), Lai Chi Kok Reception Centre] on number (852) 2743 5583 before noon of 8 March 2022. For planning purposes, the number of representatives of each prospective Tenderer is limited to two (2).~~

~~(b) Questions for clarification at the tender briefing session may be submitted in writing to the Commissioner of Correctional Services [Attn.: Principle Officer (Hospital), Lai Chi Kok Reception Centre] on no. (852) 2743 5583 before noon of **10 March 2022**.~~

~~(c) In case Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is hoisted or a Black Rainstorm Signal is in force for any duration at or after 1300 hours on **10 March 2022**, the tender briefing session scheduled for that day will be cancelled and the Government will notify prospective Tenderers who have submitted a reply slip the arrangement of the rescheduled tender briefing session.~~

27. Contact Details

[The Appendix to the Terms of Tender (Contact Details) shall be read subject to this Paragraph 24.]

- (a) The correspondence and notices mentioned in (b) of the Appendix to the Terms of Tender (Contact Details) in relation to a batch of Goods shall be addressed to the Receiving Officer of the Location to which that batch of Goods is delivered (or to be delivered).
- (b) The address of the Receiving Offer as stated in (2) of the Appendix to the Terms of Tender (Contact Details) shall be the same address as the Location to which the Goods is delivered (or to be delivered).

-End-

REPLY SLIP

TO: Commissioner of Correctional Services
(Attn.: Principal Officer (Hospital))
Fax. No.: (852) 2743 5583 (on or before **8 March 2022**)

Tender Ref.: PTCSU0072021
Supply of Immunochemistry Reagents to the Correctional Services Department

TENDER BRIEFING SESSION

I/We would like to attend the following tender briefing session:

Date : **10 March 2022**
Time : after 1400 hours
Venue : Correctional Services Department
Central Supplies Unit, Unit 2004-9, 20/F.,
Honour Industrial Centre, 6 Sun Yip Street,
Chai Wan, Hong Kong.

<u>Full name of Attendee(s)</u>	<u>Post Title</u>
Mr /Mrs /Miss _____	_____
Mr /Mrs /Miss _____	_____
Name of Company: _____	
Signature of Authorised Person _____	
Full name (in block letters) and Post: _____	
Telephone. No.: _____	Facsimile No.: _____
Mobile Phone No.: _____	Email: _____

Notes:

- (a) Each prospective Tenderer can register no more than One (1) representative.
- (b) Please register on or before noon of **8 March 2022**. Late registration may not be accepted.